

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2001/4
11 July 2001

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الرابعة عشرة

بون، ١٦-٢٧ تموز/يوليه ٢٠٠١

البند ٤(ب) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل الإدارية والمالية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

الميزانية البرنامجية المقترحة للاتفاقية

مذكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- تُغطى التكاليف الإدارية الأساسية لمؤتمر الأطراف، والهيئتين الفرعيتين والأمانة من ميزانية برنامجية لفترة سنتين تساهم فيها الأطراف سنوياً على أساس جدول إرشادي. ويعتمد مؤتمر الأطراف الميزانية بتوافق الآراء قبل بدء الفترة المعنية التي تغطيها، استناداً إلى اقتراح يرسله الأمين التنفيذي قبل تسعين يوماً على الأقل من موعد افتتاح دورة مؤتمر الأطراف التي ستعتمد فيها الميزانية. (للاطلاع على المقرر بشأن الإجراءات المالية، انظر الفقرتين ٣ و ٤ من المرفق الأول للمقرر ١٥/أ-١)^(١).

٢- وبدأت الهيئة الفرعية للتنفيذ في الجزء الثاني من دورتها الثالثة عشرة مناقشة الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، ووافقت على النظر فيها في دورتها الرابعة عشرة، بهدف تقديم توصية لمؤتمر الأطراف ليعتمد

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ في دورته السابعة^(٢) وطلب مؤتمر الأطراف في الجزء الأول من دورته السادسة من الهيئة الفرعية للتنفيذ أن توصي في دورتها الرابعة عشرة بميزانية برنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ ليعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة. ولهذا الغرض طلب مؤتمر الأطراف في دورته السادسة إلى الأمين التنفيذي أن يقدم اقتراحاً لميزانية برنامجية إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة عشرة. وحدد أنه ينبغي أن يشمل هذا الاقتراح اعتمادات للطوارئ خاصة بخدمات المؤتمرات إذا قررت الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين ألا تدرج احتياجات الأمانة في ميزانيتها العادية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣. (انظر الفقرتين ١٥ و ١٦ من المقرر ٤/م أ-٦)^(٣) وتستجيب هذه المذكرة لذلك الطلب.

باء- نطاق المذكرة

٣- تتضمن هذه الوثيقة الميزانية البرنامجية للاتفاقية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ التي يقترحها الأمين التنفيذي كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الرابعة عشرة وليعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته السابعة، على أساس توصية تضعها الهيئة الفرعية للتنفيذ. وللإطلاع على ملخص لبرنامج العمل والمتطلبات من الموارد انظر الوثيقة FCCC/SBI/2001/4/Add.1. ومما يدعو للأسف أنه تم تقديم هذه الوثائق في وقت متأخر، حيث أنها احتلت المرتبة الثانية بعد التحضيرات التي قامت بها الأمانة من أجل استئناف المفاوضات في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف بشأن خطة عمل بيونس آيرس، بما في ذلك المساعدة التي قدمتها للرئيس في إعداد النص التفاوضي الموحد.

٤- ويتألف هذا الاقتراح مما يلي:

(أ) لمحة عامة (انظر الفرع ثانياً أدناه) تضم شرحاً للبنية البرنامجية المقترحة (انظر أيضاً الشكل ١) والتعليقات بشأن الاحتياجات من موارد الميزانية الأساسية لفترة السنتين؛

(ب) تبين الجداول المرفقة الميزانية الأساسية المقترحة بحسب البرامج، وجدول التوظيف المقترح الذي يتم تمويله من الميزانية ومقارنات مع فترات الميزانية السابقة؛

(ج) ملاحظات منهجية.

٥- وتحتوي الوثيقة أيضاً تقديراً أولياً للاحتياجات من الموظفين والموارد لحالات الطوارئ (انظر الفرع ثالثاً أدناه)، ولمحة عن الاستخدام المزمع لنفقات دعم البرامج (النفقات العامة) التي تتوقع أمانة الاتفاقية تلقيها من الأمم المتحدة (انظر الفرع رابعاً أدناه) والمتطلبات من الموارد في فترة السنتين من أجل الصندوق الاستئماني للمشاركة (انظر الفرع خامساً أدناه).

٦- وسيتم تقديم برنامج عمل الأمانة المقترح المنقح، إضافة إلى تقدير للمتطلبات من الموارد من أجل الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخامسة عشرة، وذلك في ضوء نتائج نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة في دورتها الرابعة عشرة.

جيم- الإجراء الذي يمكن أن تتخذه الهيئة الفرعية للتنفيذ

٧- كما سبقت الإشارة في الفقرة ٢ أعلاه، طلب مؤتمر الأطراف في دورته السادسة من الهيئة الفرعية للتنفيذ تقديم توصية للدورة السابعة لمؤتمر الأطراف بميزانية برنامجية لفترة السنتين القادمة. وبغية تسهيل استعراض ودراسة الاقتراح الذي قدمه الأمين التنفيذي، قد يرغب رئيس الهيئة الفرعية للتنفيذ في عقد مشاورات غير رسمية في بداية الدورة الرابعة عشرة للهيئة. وقد يرغب أيضاً في دعوة رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لتشجيع الوفود على إشراك خبراءها من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في استعراض جوانب الميزانية البرنامجية ذات الصلة بعمل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، ولا سيما العمل بشأن طرائق الجرد والاستعراضات التقنية.

٨- وقد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ، نتيجة لمداولاتها، في أن تقوم بما يلي:

(أ) أن توصي مؤتمر الأطراف في دورته السابعة باعتماد ميزانية برنامجية إجمالية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وجدول التوظيف على نطاق الأمانة برمتها يتم وضع تفاصيله بحسب مستوى الوظائف (انظر الجدولين ٣ و ١ أدناه)؛

(ب) أن تطلب إلى الأمانة إعداد العناصر التالية كي تنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخامسة عشرة:

'١' مشروع مقرر بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، مع الجداول المرافقة لكي تعتمد لمؤتمر الأطراف السابع؛

'٢' عرض منقح لبرنامج عمل الأمانة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ دعماً لما سبق؛

(ج) أن تطلب إلى الأمين التنفيذي تقدير الموارد اللازمة لتنفيذ المهام التي تنص عليها المقررات الموصى باعتمادها من قبل الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو وإدراج هذه المقررات في الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ أو، حسب الاقتضاء، في ملحق للميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛

(د) تقديم توصية لمؤتمر الأطراف في دورته السابعة لإدراج مستويات الموارد المعتمدة في الميزانية البرنامجية من أجل الأنشطة التالية، التي تتوقف على اتخاذ مقررات منفصلة من جانب مؤتمر الأطراف أو الجمعية العامة للأمم المتحدة^(٤):

'١' خدمة المؤتمرات المقدمة لاجتماعات هيئات الاتفاقية إذا قررت الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين ألا ترصد اعتمادات لهذا البند في الميزانية العادية للأمم المتحدة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛

'٢' والبدء فوراً في العمل لدعم آلية التنمية النظيفة (المادة ١٢ من بروتوكول كيوتو) إذا قرر مؤتمر الأطراف إنشاء مجلسها التنفيذي؛

'٣' ودعم عمل الفريق الاستشاري الحكومي الدولي من الخبراء العلميين والتقنيين المعني بنقل التكنولوجيا إذا قرر مؤتمر الأطراف إنشاء هذا الفريق؛

'٤' وأعمال إضافية بشأن القضايا المنهجية المتعلقة باستخدام الأرض وتغيير استخدام الأرض والأنشطة الحراجية^(٥)؛

'٥' أعمال إضافية تتعلق بالاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة، بما في ذلك توفير التدريب للخبراء الاستعراض^(٥).

٩- ومن شأن معرفة مستوى الميزانية القادمة عند انتهاء الدورة الرابعة عشرة للهيئة الفرعية للتنفيذ أن يُمكن الأمين التنفيذي من إخطار الأطراف بالمساهمات المستحقة في السنة القادمة في الوقت المناسب، وأن يساعد على تلافي مشكلات التدفقات النقدية. كما أنه سيسمح ببدء تخطيط البرامج في الجزء الأخير من هذه السنة.

ثانياً - ملحة عامة

ألف - التخطيط في جو من عدم اليقين - الافتراضات والطوارئ

١٠- يقدم اقتراح هذه الميزانية البرنامجية في جو من عدم اليقين. إذ أن مسيرة المفاوضات الحكومية الدولية في الدورة السادسة لمؤتمر الأطراف وبعد استئنافها ليست واضحة، وبالتالي فإن ذلك ينطبق على جميع الطلبات التي قد تقدمها الأطراف إلى أمانة الاتفاقية في السنتين القادمتين. وبالإضافة إلى ذلك، فإن هذا الاقتراح قدمه أمين تنفيذي يوشك أن يترك منصبه، ويدرك أن خلفه سيأتي برؤية جديدة لقيادة الأمانة وإدارتها وقد يرغب في تعديل طريقة تنظيمها.

١١- وبدلاً من التذرع بعدم اليقين كعذر للتأخير، فقد اعتبر الأمين التنفيذي أنه من الحكمة تقديم اقتراح يعتمد على العبر المستخلصة من تنفيذ الميزانية البرنامجية في فترة السنتين الحالية، وأن يدرج بنوداً للطوارئ فيما يتعلق بالمقررات التي قد يتخذها مؤتمر الأطراف هذا العام أو في العام القادم وأن يفسح المجال لقدر كبير من المرونة الإدارية للرئيس المقبل للأمانة.

١٢- ويتعلق أهم أوجه عدم اليقين على الجبهة الحكومية الدولية بوتيرة التحرك في اتجاه بدء نفاذ بروتوكول كيوتو. ويتضمن برنامج العمل الحالي للأمانة بعض الأنشطة استعداداً لهذا الاحتمال. ويجري تنفيذ هذه الأنشطة بالتزامن مع العمل الذي نصت عليه الاتفاقية ومقررات مؤتمر الأطراف في إطار الاتفاقية^(٦). وقد افترض لدى وضع التقديرات المتعلقة بالميزانية الأساسية المقترحة لفترة السنتين القادمتين أن هذه الأنشطة سوف تستمر أو تستبدل بأنشطة أخرى ذات محتوى موضوعي مماثل. ولم يتم السعي للحصول على موارد إضافية في الميزانية الأساسية من أجل الأعمال المتصلة اتصالاً واضحاً بروتوكول كيوتو. أما الآثار بالنسبة للموارد المترتبة على مشاريع المقررات التي قد يوصي بها مؤتمر الأطراف لاعتمادها في الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بصفته اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو فستدرج في التقديرات المتعلقة بالميزانية البرنامجية المقبلة لفترة السنتين ٢٠٠٤ - ٢٠٠٥ أو، حسب الاقتضاء، في ميزانية تكميلية لميزانية ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣ يتم وضعها في ضوء تلك التوصيات. بيد أنه تم اتخاذ الاحتياطات في الاقتراح الحالي لإمكانية إنشاء المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة من جانب مؤتمر الأطراف في دورته السابعة وبدء الزخم في عام ٢٠٠٢^(٧).

١٣- وتتعلق البنود الأخرى لحالات الطوارئ بكثافة العمل التقني بشأن البواليع وقوائم جرد غازات الدفيئة وتشكيل فريق استشاري حكومي دولي من الخبراء العلميين والتقنيين معني بنقل التكنولوجيا.

١٤- وثمة بنود لحالات الطوارئ ذات طبيعة مختلفة تتعلق بتوفير خدمات المؤتمرات (وأهمها خدمات الترجمة الشفوية والترجمة التحريرية والوثائق) لهيئة الاتفاقية. فقد تم تقديم هذه الخدمات حتى الآن من خلال الميزانية العادية للأمم المتحدة، التي اعتمدها الجمعية العامة. وكما كان الأمر في الماضي فقد اعتمد احتياطي ميزانية الاتفاقية من أجل تغطية تكلفة هذه الخدمات في حالة عدم استمرار الجمعية العامة في ممارستها المعتادة.

١٥- ويتم حساب هذا الاعتماد على أساس الافتراض بأن الجدول السنوي لاجتماعات هيئة الاتفاقية سيتألف، كما في الماضي، من فترتين لمدة أسبوعين لكل منهما وأن واحدة من هاتين الفترتين ستضم دورة لمؤتمر الأطراف. كما يفترض بأن دورة واحدة على الأقل لمؤتمر الأطراف في فترة السنتين القادمة سيستضيفها أحد الأطراف بعيداً عن مدينة بون وأنه إذا تم عقد الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول في فترة السنتين القادمة، فإن ذلك لن يضيف إلى احتياجات خدمات المؤتمرات هذه. ولا تحد

الافتراضات تكاليف خدمة المؤتمرات فحسب بل العديد من العناصر الأخرى من الميزانية البرنامجية أيضاً. ومن الأهمية بمكان أن تؤكد الهيئة الفرعية للتنفيذ تلك النفقات.

١٦ - وفيما يتعلق بالمرونة الإدارية بالنسبة للأمين التنفيذي المقبل، فإن طريقة عرض الميزانية البرنامجية تفسح المجال للاختيار فيما يتعلق بتقاسم المهام مع نائب الأمين التنفيذي وفي إسناد مسؤوليات الإشراف فيما يخص خدمات الدعم. وبالإضافة إلى ذلك فإنه من المتوقع أن يقوم مؤتمر الأطراف، كما فعل في السابق، بتكليف الأمين التنفيذي بإجراء مناقشات للموارد فيما بين البرامج ضمن الحدود الاعتيادية، مما يتيح فرصة إجراء تعديلات هيكلية خلال فترة السنتين^(٨).

باء - هيكل البرامج

١٧ - يختلف هيكل برنامج عمل الأمانة المقترح عن ذلك الذي تم عرضه على الهيئة الفرعية للتنفيذ منذ عامين. حيث إنه يجسد تطور اختصاصات مؤتمر الأطراف، والتعديلات الهيكلية التي تم إجراؤها خلال فترة السنتين الراهنة والعبير المستخلصة من التنفيذ. وقد تم عرض الهيكل المعدل في ثلاث مجموعات برنامجية (انظر الشكل ١ أدناه): الإدارة التنفيذية، البرامج التقنية وخدمات الدعم. وتم إنهاء عمل بعض الوحدات التنظيمية الحالية وإعادة توزيع وظائفها في الهيكل الجديد.

١٨ - يتألف برنامج الإدارة التنفيذية من مهام وملاك موظفي الأمين التنفيذي، ونائب الأمين التنفيذي وأمين مؤتمر الأطراف. ويتشارك هؤلاء المسؤولون الثلاثة في تحمل مسؤولية تعزيز التماسك الكلي لأعمال الأمانة واستجابتها لاحتياجات هيئتي الاتفاقية. وهم يرأسون عمليات الإدارة الداخلية ويعززون هذه الأهداف ويسهلون الإدارة الجماعية للأمانة. كما أنهم يقدمون المشورة والدعم لرئيس مؤتمر الأطراف ولأعضاء مكتبه، ويضطلعون بإجراء تحليل للقضايا الناشئة في مجال السياسة العامة^(٩)، وينسقون أنشطة التمثيل والبرامج الخارجية للأمانة^(١٠) ويشرفون على عمل خدمات الدعم الثلاث (انظر الفقرات ٢٥ إلى ٢٨ أدناه).

١٩ - وتم الاضطلاع بهذه المهام في إطار هذه المجموعة تحت الإشراف المباشر للأمين التنفيذي ونائب الأمين التنفيذي عندما يتم تجميعها في برنامج واحد - برنامج الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري - حيث سيتم تقسيم المسؤوليات عندما يتولى الأمين التنفيذي الجديد منصبه. وسوف يشكل مكتب أمين مؤتمر الأطراف بنداً منفصلاً من بنود الميزانية.

٢٠- وتضطلع البرامج التقنية باختصاصات أسندت إليها من جانب مؤتمر الأطراف وهيئتيه الفرعيتين. أما المحتوى الراهن للعمل التقني الذي تضطلع به الأمانة فقد تم تحديده بحيث يتألف من أربعة برامج هي: الطرائق وقوائم الجرد والعلم؛ والتنمية المستدامة؛ والآليات التعاونية؛ والتنفيذ.

٢١- ويساعد برنامج الطرائق، وقوائم الجرد والعلم على المضي في تطوير قدرة الأمانة على توفير الدعم للأطراف في وضع أساس منهجي لتنفيذ الالتزامات المتصلة بالانبعاثات وعمليات إزالة غازات الدفيئة على نحو يعول عليه. ويركز على القدرة على وضع مبادئ توجيهية للإبلاغ عن انبعاثات غازات الدفيئة وعمليات الإزالة والاستعراض التقني لقوائم الجرد، وتنظيم هذه الاستعراضات بالطريقة التي ينص عليها المقرران ٣/م-أ و ٥/م-أ و ٦/م-أ وإدراج بيانات قوائم الجرد في المحفوظات. ويواصل أعماله المنهجية المتصلة بتغيير استخدام الأرض والأنشطة الحراجية، والاسقاطات المتعلقة بذلك. ويتضمن أيضاً تركيزاً جديداً على شدة التأثير وطرائق التكيف. كما يضمن وجود الروابط مع العمليات العلمية، وبصورة خاصة مع الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ومنظمة الطيران المدني الدولية، والمنظمة البحرية الدولية، والأعمال العلمية والتقنية للاتفاقيات الأخرى، وأهمها اتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر. ويتولى رئيس هذا البرنامج (وهو من مرتبة مد-٢) تنسيق دعم الأمانة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية ومسؤوليها.

٢٢- ويجمع برنامج التنمية المستدامة بين الأنشطة المتصلة بدمج أبعاد تغير المناخ في أولويات وبرامج التنمية المستدامة للبلدان النامية الأطراف. ويشمل في البدء دعم الأعمال الحكومية الدولية بشأن نقل التكنولوجيا، واستراتيجيات التكيف (بما فيها خطط عمل التكيف الوطنية بالنسبة لأقل البلدان نمواً) والآثار المترتبة على تدابير الاستجابة^(١).

٢٣- ويواصل برنامج الآليات التعاونية أعمال التصميم الحالية بشأن الآليات القائمة على المشاريع وتبادل حقوق إطلاق الانبعاثات وجمع المعلومات عن الأنشطة المنفذة بصورة مشتركة. وسوف يشرف نائب الأمين التنفيذي على عمل هذا البرنامج إلى أن يصبح حجم أنشطته كبيراً إلى حد يرر إيجاد وظيفة منسق برنامج بدوام كامل من بمرتبة مد-٢.

٢٤- ويواصل برنامج التنفيذ الأعمال الحالية بشأن المبادئ التوجيهية بخصوص البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول والأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وتوفير الدعم لمختلف عمليات الاستعراض والدراسة - بما في ذلك في الحالة الأخيرة عمليات فريق الخبراء الاستشاري - وتوليف وتجميع المعلومات الواردة في البلاغات. ويضمن هذا البرنامج الاتصال مع مرفق البيئة العالمي وينسق استجابات الأمانة لولاية المتمثلة في تسهيل أنشطة بناء القدرات. ويتولى رئيس هذا البرنامج (بمرتبة مد-٢) تنسيق دعم الأمانة للهيئة الفرعية للتنفيذ وأعضاء مكتبها.

٢٥- ويمكن برنامج **خدمات الدعم**، الأمانة والعملية الحكومية الدولية من الاضطلاع بمهامها على نحو فعال، ويتم تقديم هذه الخدمات في مجالات الإدارة، وشؤون المؤتمرات والإعلام. وتم دمجها حتى الآن في برامج أوسع نطاقاً. ولأغراض الشفافية في الميزانية، يتم عرضها الآن كبنود برنامجي مستقل. غير أنه سيتم الإشراف على كل واحد منها من قبل أحد كبار المسؤولين في الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري^(١٢).

٢٦- ويضطلع برنامج **الخدمات الإدارية** بتنفيذ الإدارة العامة لأمانة الاتفاقية، ووضع السياسات والإرشادات من أجل إدارة الموارد المالية والبشرية، وإدارة أنشطة الشراء، وإدارة النفقات التشغيلية على مستوى الأمانة برمتها والتي يتم تمويلها من الميزانية الأساسية، ورصد العمليات الإدارية التي تضطلع بها الأفرقة الإدارية التابعة للبرنامج، والتي يتم تمويلها أيضاً من النفقات العامة. وقد نشأت الأفرقة الإدارية التابعة للبرنامج عن عملية الإصلاح الإداري التي استهلكت وتنفذ تدريجياً أثناء فترة السنتين الحالية. ويتم تمويل ملاك الموظفين والنفقات المتصلة بذلك من النفقات العامة (انظر الفرع هاء) والنفقات على نطاق الأمانة كلها من الميزانية الأساسية. وبالإضافة إلى ذلك يتم التخطيط لوضع نهج مشترك مع أمانة اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر بشأن الخدمات الإدارية.

٢٧- ويعد برنامج **خدمات شؤون المؤتمرات** مسؤولاً عن توفير تسهيلات وخدمات المؤتمرات لجميع دورات هيئات الاتفاقية (مؤتمرات الأطراف، والهيئات الفرعية) وللحلقات العملية. ويقدم هذا البرنامج اتصالات مع الأطراف، والدول والمنظمات التي تمثل بصفة مراقب، ويقوم بتسجيل المشاركين في دورات هيئتي الاتفاقية ويقدم التمويل لترتيبات السفر للمشاركين من الأطراف المؤهلة للحصول على التمويل. ويضطلع البرنامج أيضاً بمسؤولية تخطيط وتحرير وتنسيق إنتاج وتوزيع الوثائق الرسمية.

٢٨- وبرنامج **خدمات الإعلام** هو البرنامج المسؤول عن الدعم بتكنولوجيا المعلومات للأطراف في المؤتمرات والحلقات العملية ولأمانة أيضاً. ويضمن برنامج خدمات الإعلام سبل وصول الأطراف إلى الوثائق الرسمية وغيرها من المعلومات على شبكة الإنترنت كما يحتفظ بموقع للأمانة على الشبكة العالمية وعنوانه، www.unfccc.int. كذلك يحتفظ البرنامج بقواعد بيانات أساسية لازمة للتسجيل وتوزيع الوثائق ويدعم عمل الأمانة من خلال المكتبة. ويرتب البرنامج مشاركة وسائل الإعلام في العمليات الخاصة بالاتفاقية، ويقوم بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة والمنظمات الأخرى بنشر نواتج المعلومات المتصلة بالاتفاقية وعملياتها.

جيم - الاحتياجات من الموارد

١- استعمال الأرصد غير المستخدمة (المرحلة)

٢٩- كانت التكاليف العادية لبرنامج العمل الحالي أقل من النفقات المقررة للبرنامج للفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١^(١٣). ويحدث ذلك لمختلف الأسباب التقنية والتشغيلية مثل: المكاسب المحققة من أسعار الصرف؛ وانخفاض مستوى الأنشطة الدولية الحكومية (مثل الحلقات العملية منذ تعليق مؤتمر الأطراف السادس؛ والتأخر في بدء الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة الذي ترتب على عدم تقديم تقارير كافية، والحاجة إلى وضع الأدوات اللازمة لها؛ وقلة الإنفاق على أبواب الميزانية المخصصة للمستشارين والسفر والخبراء. ومن بين العوامل العكسية، تجهيز مكاتب إضافية للأمانة في أبنيتها "المزدحمة"، ووضع الترتيبات لمؤتمر أطراف "سياسي" في تموز/يوليه ٢٠٠١، بحضور كبير، وترتيبات الأمن والتغطية الصحفية، بدلاً من الدورات "التقنية" التي كانت مخططة فيما سبق للهيئات الفرعية في أيار/مايو ٢٠٠١.

٣٠- كان الرصيد المرحل عند نهاية عام ١٩٩٩ زهاء ٦ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة، وقرر مؤتمر الأطراف أن تتم تغطية ٣,٦٩ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة من نفقات فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ من أصل هذا الرصيد. أما الرصيد المرحل في نهاية عام ٢٠٠٠ فبلغ ٧,٣ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، ومن المتوقع أن يزداد ليلعب حوالي ٨ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة بحلول نهاية عام ٢٠٠١^(١٤). ويقترح هنا أن يوافق مؤتمر الأطراف على سحب ٤ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة من هذا الرصيد لتغطية جزء من الميزانية الأساسية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على غرار السابقة التي اتبعها في مقرره ٢٠/م-٥.

٣١- وقد سعت الأمانة إبان إعداد الميزانية الأساسية المقترحة لتقديم تقديرات أدق للاحتياجات من الموارد وتكاليف وحدات أوضح، بغية تصحيح الاتجاه الواضح لخفض من الاتفاق. وليس بوسعها بالطبع أن تتنبأ بتقلبات أسعار الصرف أو التقلبات في الأنشطة الحكومية الدولية التي تتطلب دعم الأمانة.

٢- شروط الحدود

٣٢- ظلت العناصر التالية من الميزانية البرنامجية المقترحة ثابتة، وذلك بالمقارنة مع فترة السنتين الحالية:

- (أ) عدد الوظائف من المرتبة ف-٥ وما فوقها (هناك وظيفة واحدة إضافية من المرتبة مد-١ وواحدة من المرتبة ف-٥ أقل مما سبق؛ ويتم إعادة توزيع هذه الوظائف لتناسب مع هيكل البرنامج المقترح)؛
- (ب) المخصصات للمستشارين وللسفر الموظفين.

٣٣- ولا تنطبق هذه الحدود على حالات الطوارئ.

٣٤- وسوف يستمر تمويل التكاليف الناشئة عن الحلقات العملية (مثل سفر المشاركين والموظفين، والخبراء، واستئجار المباني) من الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.

٣- الوظائف الإضافية

٣٥- يسعى هذا الاقتراح إلى إيجاد ١٣ وظيفة إضافية من الفئة الفنية (ف-٤ وما دونها) و٩,٥ من فئة الخدمات العامة. ولن تكون هناك حاجة لبعض هذه الوظائف قبل عام ٢٠٠٣. أما مكان هذه الوظائف الإضافية فيتم تحديده في العرض الموجز لبرنامج العمل. وأما مصادر الطلب على الوظائف الفنية الإضافية فهي:

(أ) ولاية جديدة للعمل التقني بشأن قوائم الجرد المتعلقة بغازات الدفيئة الناشئة عن المقرر ٦/م أ-٥^(١٥)؛ ووظائف إضافية في (برنامج الطرائق وقوائم الجرد والعلم): واحدة من المرتبة ف-٤، واثنان من المرتبة ف-٣؛

(ب) الاستجابة إلى الاهتمام المتزايد من قبل الأطراف بالعمل المتصل بشدة التأثير والتكيف (الطرائق والاستراتيجيات)، مع التركيز على شدة تأثير أقل البلدان نمواً والبلدان الجزرية الصغيرة، ووظائف إضافية في برنامجي التنمية المستدامة والطرائق وقوائم الجرد والعلم، ووظيفتان من المرتبة ف-٤ (إحدهما في عام ٢٠٠٣)؛

(ج) تطوير الروابط مع المؤسسات العلمية والعمليات ذات الصلة (الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، ومنظمة الطيران المدني الدولية، والمنظمة البحرية الدولية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وغيرها من الاتفاقيات)؛ وظيفة إضافية في برنامج الطرائق وقوائم الجرد والعلم: واحدة من المرتبة ف-٣؛

(د) العمل على تسهيل بناء القدرات، ووظيفة إضافية (في برنامج التنفيذ): وظيفة واحدة من المرتبة ف-٤؛

(هـ) تزايد الطلب على تكنولوجيا المعلومات وخدمات الشبكة العالمية؛ ووظائف إضافية (في برنامج خدمات المعلومات):

وظيفة واحدة من المرتبة ف-٤، وواحدة ف-٣، وواحدة ف-٢ (في عام ٢٠٠٣)؛

(و) دمج الأنشطة الثابتة التي كانت تمويل حتى الآن من "صندوق بون"^(١٦) (خدمات الوثائق) أو من الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية (الاتصال مع المنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام، والاتصالات عن طريق الشبكة العالمية) في الميزانية الأساسية: وظيفتان إضافيتان في برنامج خدمات شؤون المؤتمرات وتكنولوجيا المعلومات): اثنتان من المرتبة ف-٣، وواحدة من المرتبة ف-٢.

٣٦- ومن شأن هذه الوظائف الإضافية أن ترفع مجموع جدول ملاك الموظفين في أمانة الاتفاقية الذين يتم تمويلهم من الميزانية الأساسية في عام ٢٠٠٣ على الوجه التالي (انظر أيضاً الجدول ١ أدناه):

٩ وظائف	مرتبة مساعد الأمين العام والمدير
٩ وظائف	ف-٥
١٧ وظيفة	ف-٤
٣٤ وظيفة	ف-٣ - ف-٢
٣٨,٥ وظيفة	فئة الخدمات العامة

الجدول ١- المتطلبات من الموظفين الممولين من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة

٢٠٠٣	٢٠٠٢	٢٠٠١	
			ألف- الفئة الفنية وما فوقها
١	١	١	مساعد أمين عام
٣	٣	٣	مد-٢
٥	٥	٤	مد-١
٩	٩	١٠	ف-٥
١٧	١٦	١١	ف-٤
٢٤	٢٤	١٨	ف-٣
١٠	٩	٩	ف-٢
٦٩	٦٧	٥٦	مجموع الموظفين من الفئة الفنية وما فوقها
٣٨,٥	٣٨,٥	٢٩	باء- مجموع موظفي فئة الخدمات العامة
١٠٧,٥	١٠٥,٥	٨٥	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٢ - مقارنات بين ملاك الموظفين في آخر سنة من كل فترة سنتين ماضية

٢٠٠٣ (مقترح)	٢٠٠١	١٩٩٩	١٩٩٧	
٦٩	٥٦	٤١	٣١	الفئة الفنية وما فوقها (عدد الوظائف)
%٢٣,٢	%٣٦,٦	%٣٢,٣	--	الفئة الفنية وما فوقها (التغير بالنسبة المئوية بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة)
٣٨,٥	٢٩	٢٢	١٩	فئة الخدمات العامة (عدد الوظائف)
%٣٢,٨	%٣١,٨	%١٥,٨	--	فئة الخدمات العامة (التغير بالنسبة المئوية بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة)
١٠٧,٥	٨٥	٦٣	٥٠	جميع الموظفين (عدد الوظائف)
%٢٦	%٣٥	%٢٦	--	جميع الموظفين (التغير بالنسبة المئوية بالمقارنة مع فترة السنتين السابقة)

٤ - سفر الخبراء

٣٧ - تتضمن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ بنوداً لسفر عدد محدود من الخبراء فيما يتصل بالاستعراض المتعمق لبلاغات الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وقد استكمل ذلك تقريباً بحلول منتصف ٢٠٠٠. وستنشأ الحاجة لزيادة كبيرة في الأموال بغية تغطية سفر الخبراء في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣ وذلك للأغراض التالية:

(أ) عملاً بالمقرر ١١/م أ-٤، ينبغي أن تقدم الأطراف المدرجة في المرفق الأول بلاغاتها الوطنية الثالثة بحلول ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١. وينبغي أن تخضع هذه البلاغات لاستعراض متعمق يتطلب سفر خبراء تسميهم الحكومات في الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛

(ب) نص المقرر ٦/م أ-٥ على تحديد فترة تجريبية لإجراء الاستعراض التقني لقوائم جرد غازات الدفيئة الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول. وتنطوي هذه الاستعراضات على سفر عدد كبير من الخبراء إلى مقر الأمانة لإجراء استعراضات مركزية، وذلك لإعداد تقارير التوليف والتقييم والوثائق الداعمة الأخرى، وإلى الأطراف المدرجة في الجدول الأول خلال إجراء الاستعراضات في البلدان؛

(ج) ينص المقرر ٨/م أ-٥ على إنشاء فريق خبراء استشاري معني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وتنطوي الاجتماعات التي يعقدها الخبراء الاستشاريون والحلقات العملية التي ينظمها أيضاً على سفر الخبراء.

٣٨- وتشمل التقديرات المدرجة في هذا الاقتراح إمكانية تمويل جميع الخبراء، بغض النظر عن بلدهم الأصلي. ولم تدرج الأجر المدفوعة للخبراء الذين يشاركون في الاستعراضات المكتبية في هذا الاقتراح. وإذا قررت الأطراف أن هذه الأجر ينبغي تغطيتها، فإنه ينبغي إدراج مخصصات من هذا القبيل إما في الميزانية الأساسية أو الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية.

٥- الإطار المالي لفترة السنتين

٣٩- يقدر مجموع نفقات البرامج من الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، فيما عدا احتياطي حالات الطوارئ، بمبلغ ٢٨,٨ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. ومن شأن إضافة النفقات العامة المعيارية للأمم المتحدة (١٣ في المائة) وتعديل احتياطي رأس المال العامل أن يجعل مجموع الميزانية ٣٢,٨ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة. ومن شأن خصم مساهمة الحكومة المضيفة (٣ ملايين مارك ألماني، ما يعادل ١,٣ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة) والسحب المقترح لمبلغ ٤ ملايين دولار من دولارات الولايات المتحدة من الأرصدة غير المستخدمة (المُرَحَّلة) أن يجعل "الحد الأدنى" - إجمالي المبلغ الذي يجب أن تساهم به الأطراف وفقاً للجدول الإرشادي المنقح - ٢٧,٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة (انظر الجدول ٣ أدناه).

الجدول ٣- الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	الإنفاق
مجموع			
			ألف- الإدارة التنفيذية
٣ ٣٦٨,٢	١ ٦٩٢,٨	١ ٦٧٥,٤	ألف-١ الإدارة التنفيذية والتنظيم الإداري
١ ٣٩٩,٢	٦٩٩,٦	٦٩٩,٦	ألف-٢ مكتب أمين مؤتمر الأطراف
			باء- البرامج التقنية
٥ ٧٩٨,١	٣ ٠٠٨,٥	٢ ٧٨٩,٦	باء-١ الطرائق وقوائم الجرد والعلم
٢ ١٩٩,٣	١ ١١٤,٤	١ ٠٨٤,٩	باء-٢ التنمية المستدامة
١ ٥٢٧,٦	٦٧٣,٨	٧٦٣,٨	باء-٣ الآليات التعاونية
٥ ٤٣٤,١	٢ ٧٣٨,٨	٢ ٦٩٥,٣	باء-٤ التنفيذ
			جيم- خدمات الدعم
--	--	--	جيم-١ الخدمات الإدارية ^(١)
٢ ١٨٤,٦	٢ ١١٢,٢	١ ٠٧٢,٤	جيم-٢ خدمات شؤون المؤتمرات
٣ ٥٨٠,٢	١ ٨٧٢,٣	١ ٧٠٧,٩	جيم-٣ خدمات الإعلام
٣ ٣٢٣,٥	١ ٦٢٨,٠	١ ٦٩٥,٥	دال- تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة ^(٢)
٢٨ ٨١٤,٧	١٤ ٦٣٠,٤	١٤ ١٨٤,٣	نفقات البرامج المقررة (ألف + باء + جيم + دال)

٢٠٠٣-٢٠٠٢	٢٠٠٣	٢٠٠٢	الإنفاق
مجموع			
٣٧٤٥,٩	١٩٠١,٩	١٨٤٤,٠	هـ- نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(ج)
٢٥١,٣	٤١,٨	٢٠٩,٥	واو- احتياطي رأس المال العامل ^(د)
٣٢٨١١,٩	١٦٥٧٤,١	١٦٢٣٧,٨	إجمالي الميزانية (أبواب الاعتمادات ألف + باء + جيم + دال + هاء + واو)
الإيرادات			
١٣١٥,٨	٦٥٧,٩	٦٥٧,٩	إسهام الحكومة المضيفة ^(هـ)
٤٠٠٠,٠	٢٠٠٠,٠	٢٠٠٠,٠	الأرصدة غير المستخدمة أو المساهمات من فترات مالية سابقة (مُرحَلة)
٥٣١٥,٨	٢٦٥٧,٩	٢٦٥٧,٩	مجموع الإيرادات
٢٧٤٩٦,١	١٣٩١٦,٢	١٣٥٧٩,٩	الإسهامات الإرشادية

(أ) الممولة من النفقات العامة.

(ب) تديرها خدمات الإدارة.

(ج) نسبة ٣٠ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري. وللاطلاع على تفاصيل استخدام النفقات العامة، يرجى العودة إلى الجدولين ١٠ و ١١ أدناه.

(د) عملاً بالإجراءات المالية (المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول، الفقرة ١٤). وبذلك سوف يصل احتياطي رأس المال العامل إلى ١٣٣٠,٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٢ و ١٣٧٢,٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٣.

(هـ) استناداً إلى سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة في حزيران/يونيه ٢٠٠١، ما يعادل ١,٥ مليون مارك ألماني (دولار واحد من دولارات الولايات المتحدة يساوي ٢,٢٨ مارك ألماني).

٤٠ - ترد في الجدول ٤ معلومات عن الاحتياجات من الموارد من الميزانية الأساسية على نطاق الأمانة بحسب أوجه الإنفاق لفترة السنتين السابقة والميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

الجدول ٤ - الاحتياجات من الموارد من الميزانية الأساسية على نطاق
الأمانة بحسب أوجه الإنفاق
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

بند الإنفاق	١٩٩٩-١٩٨٨	٢٠٠١-٢٠٠٠	٢٠٠٣-٢٠٠٢ (المقترحة)
ألف- تكاليف الموظفين	١٣ ٣١٦,١	١٦ ٤٠٧,٥	١٩ ٨٥٠,٩
باء- الخبراء الاستشاريون	٩٠٥,٠	١ ٤١٢,٠	١ ٤١٢,٠
جيم- السفر في مهمات رسمية	٩٤٤,٥	١ ٥٠٦,٣	١ ٥٠٦,٣
دال- أفرقة الخبراء	٥٧٦,٠	٢١٠,٠	١ ٦٣٢,٠
هاء- نفقات التشغيل العامة	٥٦٠,٧	٦٣٥,٠	٩١٠,٠
واو- اللوازم والمواد	١٩٠,٠	٢٣٠,٠	١٢٠,٠
زاي- حيازة الأثاث والمعدات	٣٣٤,٥	٦٧٢,٢	٧٨٣,٥
حاء- الخدمات التعاقدية			
الطباعة الخارجية وغيرها	٩٥,٠	١٥٠,٠	٣٠٠,٠
التدريب	٩٠,٠	٣٨٠,٠	٥٠٠,٠
طاء- المساهمة في الخدمات المشتركة	٩٠٠,٠	١ ٠٧٥,٠	١ ١٠٠,٠
ياء- المنح والتبرعات (الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ)	٧٥٠,٠	١ ٠٠٠,٠	٧٠٠,٠
كاف- الأعمال التحضيرية للدورة السادسة لمؤتمر الأطراف	--	٨٨٥,٠	--
المجموع الفرعي لنفقات البرنامج	١٨ ٦٦١,٨	٢٤ ٥٦٣,٠	٢٨ ٨١٤,٧
نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(أ)	٢ ٤٢٦,٠	٣ ١٩٣,٢	٣ ٧٤٥,٩
احتياطي رأس المال العامل ^(ب)	٢٥٨,٢	١٣٢,٠	٢٥١,٣
مجموع الميزانية	٢١ ٣٤٦,٠	٢٧ ٨٨٨,١	٣٢ ٨١١,٩
الإيرادات			
إسهام الحكومة المضيفة ^(ج)	١ ٧٧٥,٢	١ ٦٢١,٦	١ ٣١٥,٨
الأرصدة غير المستخدمة أو المساهمات من فترات مالية سابقة (مرحلة)	٠,٠	٣ ٧٠٢,٢	٤ ٠٠٠,٠
مجموع الإيرادات	١ ٧٧٥,٢	٥ ٣٢٣,٨	٥ ٣١٥,٨
الإسهامات الإرشادية	١٩ ٥٧٠,٨	٢٢ ٥٦٤,٣	٢٧ ٤٩٦,١

(أ) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

(ب) عملاً بالإجراءات المالية (المقرر ١٥/م أ-١، المرفق الأول، الفقرة ١٤). بذلك سوف يصل احتياطي رأس المال العامل إلى ١ ٣٣٠,٤ دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٢ و ١ ٣٧٢,٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة في عام ٢٠٠٣.

(ج) استناداً إلى سعر الصرف المعمول به في الأمم المتحدة، ما يعادل ١,٥ مليون مارك ألماني.

٤١ - ويوضح الجدول ٥ التغييرات في الميزانيات المعتمدة لفترات السنتين التي سبقت الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

الجدول ٥ - التغييرات في الميزانيات

٢٠٠٣-٢٠٠٢ (المقترحة)	٢٠٠١-٢٠٠٠	١٩٩٩-١٩٩٨	١٩٩٧-١٩٩٦	
٢٨ ٨١٤ ٦٣٧	*٢٤ ٥٦٢ ٩٥٦	١٨ ٦٦١ ٨٠٠	١٥ ٦٢٧ ٤٠٠	الميزانية المعتمدة بدولارات الولايات المتحدة
% ١٧,٣	% ٣١,٦	% ١٩,٤	--	النسبة المئوية للتغييرات مقارنة بفترة السنتين السابقة

* النفقات البرنامجية المعتمدة زائداً مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة مطروحاً منه النفقات العامة ومبلغاً إضافياً قدره ٣٠٠.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة للفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ.

ثالثاً - المبالغ الطارئة

٤٢ - ستتطلب المبالغ الطارئة لخدمات المؤتمرات إضافة مبلغ قدره ٤,٧ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة لتلبية متطلبات خدمات المؤتمرات والوثائق ومبلغ قدره ٥,٧ مليون من دولارات الولايات المتحدة إلى الحد الأدنى (انظر الجدولين ٦ ألف و٦ باء أدناه). وستتطلب التقديرات الأولية لمبالغ الطوارئ من أجل البرامج التقنية وخدمات الدعم المتعلقة بها (انظر الفقرات من ١٢ إلى ١٥ أعلاه) إضافة مبلغ قدره ١,٣ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة إلى نفقات البرامج ومبلغاً قدره ١,٦ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة إلى الحد الأدنى (انظر الجداول من ٧ إلى ٩ أدناه). كما تتضمن هذه التقديرات للبرامج التقنية زيادة المخصصات لخدمات الإعلام. وستؤدي الحالات الطارئة إلى إضافة الوظائف التالية في البرامج التقنية: وظيفة واحدة من المرتبة مد-٢ وخمس وظائف من الفئة الفنية ف-٤ إلى ف-٢، ووظيفتان من فئة الخدمات العامة؛ وفي خدمات المؤتمرات: وظيفة واحدة من فئة ف-٤ وخمس وظائف من فئة الخدمات العامة.

٤٣ - والتقديرات الواردة أدناه هي تقديرات أولية للمبالغ الطارئة وهي تعتمد على المقررات الحكومية الدولية المقبلة. وسيتم تنقيح تقديرات أي مبالغ طارئة تدرجها الهيئة الفرعية للتنفيذ في توصيتها المقدمة إلى مؤتمر الأطراف السابع، لكي تقدم إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخامسة عشرة.

الجدول ٦ - المبالغ الطارئة المقترحة لخدمات المؤتمرات

الجدول ٦ ألف - الاحتياجات من الموظفين

٢٠٠٣	٢٠٠٢	
١	١	ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	١	ف - ٤
٥	٥	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٦	٦	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
		المجموع (ألف + باء)

الجدول ٦ باء - الاحتياجات من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
١٠١٥,١	٩٨٧,١	ألف - خدمة الجلسات ^(أ)
١٣٤٠,١	١٣٢٦,٨	باء - الوثائق ^(ب)
٢٣٥٥,٢	٢٣١٣,٩	المجموع الفرعي
٣٠٦,٢	٣٠٠,٨	نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(ج)
٧٩,٨	٧٨,٤	المبالغ الطارئة وتقلبات سعر الصرف ^(د)
٤,٠	٢٢٣,٥	احتياطي رأس المال العامل ^(هـ)
٢٧٤٥,٢	٢٩١٦,٧	المجموع الكلي

(أ) يشمل الترجمة الشفوية وخدمة المؤتمرات.

(ب) تشمل ترجمة ومراجعة وطباعة واستنساخ وتوزيع وثائق ما قبل الدورة وأثناء الدورة وما بعد الدورة. (الموظفون النظاميون والموظفون المؤقتون و نفقات السفر والخدمات التعاقدية).

(ج) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

(د) محسوب على أساس ٣ في المائة.

(هـ) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حسب مبلغ عام ٢٠٠٢ كنسبة مئوية قدرها ٨,٣

في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة؛ بينما حسب مبلغ عام ٢٠٠٣ باعتباره المبلغ اللازم لكي يصل احتياطي عام ٢٠٠٢ المرهّل إلى نسبة ٩,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠٣.

الجدول ٧- المبالغ الطارئة المقترحة للبدء الفوري بآلية التنمية النظيفة
الجدول ٧ ألف- الاحتياجات من الموظفين

٢٠٠٣	٢٠٠٢	
		ألف- موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	--	مد-٢
١	١	ف-٤
١	١	ف-٣
٣	٢	مجموع موظفي الفئة الفنية وما فوقها
١	--	باء- مجموع موظفي فئة الخدمات العامة
٤	٢	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٧ باء- الاحتياجات من الموارد
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
٣٧٧,٤	١٦٢,٠	ألف- تكاليف الموظفين
٩١,١	٤٣,٢	باء- تكاليف غير الموظفين
٤٦٨,٥	٢٠٥,٢	المجموع الفرعي
٦٠,٩	٢٦,٧	نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(أ)
٢٤,٧	١٩,٢	احتياطي رأس المال العامل ^(ب)
٥٥٤,٠	٢٥١,١	المجموع الكلي

(أ) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

(ب) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حُسب مبلغ عام ٢٠٠٢ كنسبة مئوية قدرها ٨,٣ من المجموع الفرعي والنفقات العامة؛ بينما حُسب مبلغ عام ٢٠٠٣ باعتباره المبلغ اللازم لكي يصل احتياطي عام ٢٠٠٢ المرهّل إلى ٩,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠٣.

الجدول ٨ - المبالغ الطارئة المقترحة لفريق معني بنقل التكنولوجيا

الجدول ٨ ألف - الاحتياجات من الموظفين

٢٠٠٣	٢٠٠٢	
١	--	ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	--	ف - ٣
--	--	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
--	--	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
١	--	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٨ باء - الاحتياجات من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
٩٨,١	٧٣,٦	ألف - تكاليف الموظفين
٧٢,٦	٦٩,٧	باء - تكاليف غير الموظفين
١٧٠,٧	١٤٣,٢	المجموع الفرعي
٢٢,٢	١٨,٦	نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(أ)
٢,٦	١٣,٤	احتياطي رأس المال العامل ^(ب)
١٩٥,٥	١٧٥,٣	المجموع الكلي

(أ) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

(ب) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حسب مبلغ عام ٢٠٠٢ كنسبة مئوية قدرها ٨,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة؛ بينما حسب مبلغ عام ٢٠٠٣ باعتباره المبلغ اللازم لكي يصل احتياطي عام ٢٠٠٢ المرّحل إلى ٩,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠٣.

الجدول ٩ - المبالغ الطارئة المقترحة للعمل الإضافي المتعلق بقوائم
جرد الغازات الدفيئة واستخدام الأراضي وتغيير
استخدام الأراضي والأنشطة الحراجية

الجدول ٩ ألف - الاحتياجات من الموظفين

٢٠٠٣	٢٠٠٢	
		ألف - موظفو الفئة الفنية وما فوقها
١	--	ف - ٤
١	--	ف - ٣
٢	--	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
١	--	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
٣	--	المجموع (ألف + باء)

الجدول ٩ باء - الاحتياجات من الموارد

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
٢٠٨,٠	--	ألف - تكاليف الموظفين
١١٨,١	--	باء - تكاليف غير الموظفين
٣٢٦,٢	--	المجموع الفرعي
٤٢,٤	--	نفقات دعم البرامج (نفقات عامة) ^(أ)
٣٠,٦	--	احتياطي رأس المال العامل ^(ب)
٣٩٩,١	--	المجموع الكلي

(أ) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

(ب) وفقاً للفقرة ١٤ من الإجراءات المالية. وقد حُسب مبلغ عام ٢٠٠٣ باعتباره المبلغ اللازم لكي يصل احتياطي عام ٢٠٠٢ المرّحل إلى ٩,٣ في المائة من المجموع الفرعي والنفقات العامة لعام ٢٠٠٣.

رابعاً - النفقات العامة واستخدامها

٤٤ - وفقاً للإجراءات المالية (انظر المقرر ١٥/م أ-١) ومنذ إنشاء الأمانة الدائمة للاتفاقية، يتعين أن تقدم ميزانية الاتفاقية نسبة ١٣ في المائة من النفقات العامة إلى الأمم المتحدة لتغطية تكاليف الخدمات الإدارية التي تقدمها الأمم المتحدة إلى الاتفاقية. وتقوم إدارة الشؤون الإدارية والتنظيمية في الأمم المتحدة بإعادة جزء كبير من هذه المدفوعات إلى أمانة الاتفاقية للعرض المشار إليه أعلاه. ويعرض الجدول ١٠ احتياجات الموظفين الممولة من النفقات العامة ويعرض الجدول ١١ الاحتياجات من الموارد الممولة من النفقات العامة.

الجدول ١٠ - الاحتياجات المقترحة من الموظفين والموولة من النفقات العامة

٢٠٠٣	٢٠٠٢	
		ألف - الفئة الفنية وما فوقها
١	١	مد - ١
١	١	ف - ٥
١٢	١٢	ف - ٤ - ف - ٢ ^(١)
١٤	١٤	مجموع الفئة الفنية وما فوقها
٢٦	٢٦	باء - مجموع فئة الخدمات العامة
٤٠	٤٠	المجموع (ألف + باء)

(أ) يتضمن ست وظائف من الفئة الفنية للأفرقة الإدارية التابعة للبرامج.

(ب) يتضمن ست وظائف من فئة الخدمات العامة، للأفرقة الإدارية التابعة للبرامج.

الجدول ١١ - الاحتياجات المقترحة من الموارد، والموولة من النفقات العامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
٢ ٢٣٢,٧	٢ ٢٣٢,٧	ألف - تكاليف الموظفين
٢٣٠,٤	٢٣٠,٤	باء - تكاليف غير موظفي الأمانة
٢ ٤٦٣,١	٢ ٤٦٣,١	مجموع تكاليف الأمانة (ألف + باء) ^(١)
٣٢٨,٠	٣٦٠,٠	خدمات قدمتها الأمم المتحدة
٢ ٧٩١,١	٢ ٨٢٣,١	المجموع الكلي

(أ) تتضمن موارد مطلوبة للأفرقة الإدارية التابعة للبرامج.

٤٥ - وكما جاء في الوثيقة FCCC/SBI/2001/5 (الصلة المؤسسية بين أمانة اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ والأمم المتحدة) تم إعادة تخصيص حصة متزايدة تصاعدياً من رسوم الدعم الإداري المحصلة لسداد تكاليف الخدمات الإدارية، لأمانة الاتفاقية، لتغطية تكاليف تتعلق بالزيادة المضطردة في تحمل الأمانة المسؤولية الإدارية.

٤٦ - وقد تولى المدير التنفيذي بصورة تدريجية، بالاتفاق مع إدارة الشؤون الإدارية، معظم المسؤولية عن إدارة الشؤون المالية وإدارة شؤون الموظفين في أمانة الاتفاقية. وأمانة الاتفاقية مسؤولة الآن بالكامل عن إعداد ميزانيتها التشغيلية والمخصصات المتعلقة بها؛ وشراء السلع والخدمات؛ والترتيبات المتعلقة بسفر الموظفين والمشاركين وتعيين الموظفين والخبراء الاستشاريين وإدارة شؤونهم. أما المبلغ المتبقي فيغطي تكاليف توفير الخدمات المتعلقة بمراجعة الحسابات والأجور والاستثمارات والخزانة والمحاسبة والتي يقوم بها مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وفور قيام أمانة الاتفاقية بتنفيذ نظامها المتعلق بإدارة المعلومات، سوف ينظر في إجراء مزيد من التعديلات على هذا النمط لضمان الاكتفاء الذاتي فيما يتعلق بالأمور الإدارية.

٤٧ - وستحمل جميع تكاليف الموظفين الإداريين والخدمات الإدارية على النفقات العامة، بما في ذلك الأفرقة الإدارية التابعة للبرامج التي يتم بصورة تدريجية وضعها تحت مسؤولية منسقي البرامج. وتقوم الأفرقة الإدارية التابعة للبرامج المؤلفة من موظف من الفئة الفنية وموظف من فئة الخدمات العامة، بمساعدة المنسقين في إدارة الموارد البشرية والمالية للبرامج، وأداء طائفة متنوعة من أنشطة دعم البرامج وإدارتها بما في ذلك رصد نفقات البرامج وإصدار شهادات تتعلق بذلك؛ والشروع في صفقات إدارية تتعلق بالبرامج وتجهيزها، مثل تعيين الموظفين، وإعداد عقود الخبراء الاستشاريين، وتنظيم السفر؛ وتقديم التوجيه إلى موظفي البرامج بشأن الأمور الإدارية الروتينية.

خامساً - الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة

الإطارية بشأن تغير المناخ

٤٨ - يتضمن الجدول ١٢ الاحتياجات من الموارد للصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

الجدول ١٢ - الاحتياجات من الموارد للصندوق الاستئماني للمشاركة في
عملية اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

٢٠٠٣	٢٠٠٢	بند الإنفاق
٦٣٠,٠	٦٣٠,٠	ألف- الدعم المقدم للأطراف المؤهلين للمشاركة في دورة الهيئتين الفرعيتين لمدة أسبوع أو أسبوعين
٨٥٥,٠	٨٥٥,٠	باء- الدعم المقدم إلى الأطراف المؤهلين للمشاركة في دورة مؤتمر الأطراف وهيئتيه الفرعيتين ^(أ) لمدة أسبوع أو أسبوعين
١ ٤٨٥,٠	١ ٤٨٥,٠	المجموع الفرعي
١٩٣,١	١٩٣,١	النفقات العامة ^(ب)
١ ٦٧٨,١	١ ٦٧٨,١	المجموع

(أ) تتضمن تمويل مندوب ثان من أقل البلدان نموا والبلدان النامية الجزرية الصغيرة، وفقا للممارسة المتبعة حتى الآن في جميع اجتماعات مؤتمر الأطراف.

(ب) نسبة ١٣ في المائة المعيارية التي تطبقها الأمم المتحدة على الدعم الإداري.

الحواشي

- (١) للاطلاع على المقررات التي اعتمدها مؤتمر الأطراف في دورته الأولى، انظر الوثيقة
.FCCC/CP/1995/7/Add.1
- (٢) للاطلاع على الاستنتاجات التي اعتمدها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الثالثة عشرة المستأنفة
انظر الوثيقة .FCCC/SBI/2000/17
- (٣) للاطلاع على المقررات التي اتخذها مؤتمر الأطراف في دورته السادسة، انظر الوثيقة
.FCCC/CP/2000/5/Add.2
- (٤) سوف يتم تحسين التقديرات المتعلقة بحالات الطوارئ والتي ترد في توصية الهيئة الفرعية للتنفيذ
إلى مؤتمر الأطراف في دورته السابقة، بغية تقديمها إلى الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الخامسة عشرة.
- (٥) قد تنشأ هذه الحالات الطارئة عن المقررات التي يتخذها مؤتمر الأطراف في دورته الثامنة بناء
على توصيات الهيئتين الفرعيتين في الدورة السادسة عشرة لكل منهما.
- (٦) تعد أعمال التصميم وجمع المعلومات بشأن تبادل حقوق إطلاق الانبعاثات وغير ذلك من
الآليات الأخرى المنصوص عليها في المواد ٦ و١٢ و١٧ من بروتوكول كيوتو استكمالاً لأعمال التصميم وجمع
المعلومات بشأن الآليات التعاونية التي تنص عليها الاتفاقية ويتوخاها مؤتمر الأطراف ("التنفيذ المشترك" و"الأنشطة
المنفذة بصورة مشتركة")؛ ويتم الاطلاع بالعمل المتعلق بإجراءات الامتثال بالتزامن مع العمل بشأن العملية
الاستشارية المتعددة الأطراف بموجب المادة ١٣ من الاتفاقية.
- (٧) سيتم استكمال الأموال الأساسية في الميزانية الطارئة من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية.
وستتم مع مرور الوقت تغطية النفقات الإدارية لآلية التنمية النظيفة من حصة من إيرادات من أنشطة المشاريع
المرخص بها. وإذا اتخذ القرار بإنشاء المجلس التنفيذي من قبل الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف فسوف يخفض هذا
المبلغ المرصود لحالات الطوارئ. وإذا قرر مؤتمر الأطراف إنشاء اللجنة الإشرافية بموجب المادة ٦، وإذا كان سيتم
تقديم الدعم التقني لإقامة هيكل السجلات وتشغيل سجل للمعاملات في إطار تبادل حقوق إطلاق الانبعاثات
خلال الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣، فإنه سيتم السعي للحصول على موارد إضافية من الصندوق الاستثماري للأنشطة
التكميلية.

الحواشي (تابع)

(٨) الفقرة ٨ من المقرر ٢٠/م أ-٥ تفوض الأمين التنفيذي بإجراء مناقلات بين كل من أبواب الاعتمادات الرئيسية، وذلك إلى حد إجمالي أقصاه ١٥ في المائة من مجموع النفقات المقدرة لأبواب الاعتمادات تلك، شرط أن ينطبق تحديد آخر يصل إلى أقل من ٢٥ في المائة بالنسبة لكل باب من أبواب الاعتمادات.

(٩) سيتم تناول العمل التقني بشأن إجراءات الامتثال وعملية التشاورية المتعددة الأطراف من بين هذه القضايا بغية التوفير في ملاك الموظفين.

(١٠) لم يعد برنامج العمل المقترح يضم عنصراً مكرساً للخدمات الخارجية. وقد تم توزيع مهام الخدمات الخارجية الأساسية على شتى أجزاء الأمانة، ويجري إعادة توزيع الموارد المخصصة للبرنامج الفرعي الخاص بالخدمات الخارجية في فترة السنتين الراهنة.

(١١) يتم الاحتفاظ في هذه المرحلة بتسهيل بناء القدرات في برنامج التنفيذ، حيث سيتم الاضطلاع به بالتزامن مع روابط السكرتارية بمرفق البيئة العالمي. ويعتبر مرفق البيئة العالمي المصدر المتعدد الأطراف الرئيسي للتمويل المقدم لأغراض بناء القدرات المتعلقة بالاتفاقية.

(١٢) من المخطط له أن تكون الخدمات الإدارية مسؤولة أمام نائب الأمين التنفيذي وأن تكون خدمات الإعلام مسؤولة أمام الأمين التنفيذي. وتخضع هاتين المسؤوليتين لاستعراض الأمين التنفيذي المقبل.

(١٣) سيتم تقديم تقرير عن الحالة المالية إلى الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف وقت الموافقة الرسمية على الميزانية البرنامجية.

(١٤) تم في كل حالة من هذه الحالات طرح احتياطي رأس المال العامل، الذي يشكل ٨,٣ في المائة من النفقات المتوقعة في السنة التالية من أصل هذه النفقات.

(١٥) استعرضت الأمانة في النصف الأول من عام ٢٠٠١ قوائم جرد غازات الدفيئة المقدمة من ٢٣ طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول سبق لها أن قدمت تقاريرها على شكل استمارة الإبلاغ الموحدة من خلال فحوصات أولية وعملية التوليف والتقييم. وبالإضافة إلى ذلك خضعت عدة قوائم جرد لغازات الدفيئة لاستعراضات فردية من خلال الاستعراضات المكتبية، والاستعراضات المركزية وأربعة استعراضات في البلدان شارك فيها أكثر من ٥٠ خبيراً وطنياً من البلدان النامية والمتقدمة على حد سواء، وتم تمويل نصف هذه الاستعراضات من قبل الأمانة، وسيستمر هذا العمل في النصف الثاني من عام ٢٠٠١ وعام ٢٠٠٢ وينبغي اعتباراً

الحواشي (تابع)

الحاشية (١٥) (تابع)

من عام ٢٠٠٣، أن يتم استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة الواردة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول على أساس سنوي وفقاً للمقرر ٦/م أ-٥. ويتطلب العمل المكثف لاستعراض قوائم جرد غازات الدفيئة أيضاً موارد إضافية من أجل الدعم بتكنولوجيا المعلومات، إضافة إلى تقديم خدمات الشبكة العالمية وتحرير الوثائق في مختلف مراحل الاستعراض.

(١٦) "صندوق بون" عبارة عن مساهمة سنوية خاصة تعهدت بها حكومة ألمانيا للتعويض في المقام الأول عن تكاليف تنظيم الاجتماعات واللقاءات في ألمانيا. لكن تزايد حجم اجتماعات مؤتمر الأطراف والهيئات الفرعية، إضافة إلى تزايد تكاليف الحصول على تسهيلات المؤتمرات في بون، أوجد ضغوطاً متزايدة على موارد صندوق بون. وتصل هذه الضغوط ذروتها عندما تعقد دورة لمؤتمر الأطراف في بون (كما حصل في عام ١٩٩٩ وعام ٢٠٠١). وقد ظلّ الحد الأعلى لصندوق بون ثابتاً عند مبلغ ٣,٥ مليون مارك ألماني منذ عام ١٩٩٨. (وهذا المبلغ يساوي حالياً ١,٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة؛ ويتناقص في الوقت الراهن من حيث قيمته بدولارات الولايات المتحدة). وبالتالي فإنه من الحكمة نقل بعض تكاليف الموظفين من هذا الصندوق إلى الميزانية الأساسية، بغية الإبقاء على خدمات الوثائق وخدمات المكتبات ذات الصلة على المستوى الذي اعتادت عليه الأطراف.

المرفق

المنهجية

ألف - تكاليف الموظفين

٤٩ - استخدمت الأرقام المدرجة أدناه لحساب تكاليف الموظفين (دولارات الولايات المتحدة):

المرتبة	التكاليف لكل نوع من الوظائف (بدولارات الولايات المتحدة) ٢٠٠٢-٢٠٠٣
أمين عام مساعد	١٦٨ ٩٠٠
مد-٢	١٥٠ ٦٠٠
مد-١	١٤٢ ٥٠٠
ف-٥	١٣١ ٢٠٠
ف-٤	١١٥ ٥٠٠
ف-٣	٩٦ ١٠٠
ف-٢	٧٧ ٨٠٠
الخدمات العامة	٥٥ ١٠٠

٥٠ - تشبه الأرقام المستخدمة في هذه الوثيقة الأرقام المستخدمة لحساب ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، حيث لا يُتوقع حدوث زيادة ملحوظة في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

٥١ - تم رصد مبالغ لجميع الوظائف الجديدة بنسبة ٧٥ في المائة أثناء السنة التي يبدأ بشغلها، على افتراض أن شغل هذه الوظائف سيتم بعد ثلاثة أشهر في المتوسط.

باء - المساعدة المؤقتة العامة

٥٢ - تم حساب تكاليف المساعدة المؤقتة العامة بنسبة ٢,١ في المائة من المرتبات والتكاليف العامة للموظفين المتعلقة بوظائف مقررّة. وخصّصت المبالغ على مستوى البرنامج.

٥٣- وخصصت مساعدة مؤقتة عامة لمدة ستة أشهر إضافية في السنة لشؤون المؤتمرات، لتغطية تكاليف المساعدة المقدمة لتجهيز الوثائق، كما خصص مبلغ إضافي قدره ١٥٠.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة في السنة لتغطية تكاليف تعيين الموظفين المؤقتين أثناء الدورات.

جيم- العمل الإضافي

٥٤- تم حساب نفقات العمل الإضافي بنسبة ٣,٣ أسبوع عمل في السنة لكل موظف من فئة الخدمات العامة. وخصصت المبالغ على مستوى البرنامج.

دال- الخبراء الاستشاريون

٥٥- تم حساب نفقات الخبراء الاستشاريين بمعدل ٨.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة شهريا في المتوسط لكل خبير استشاري. ويتضمن هذا الرقم تكاليف السفر. وخصصت المبالغ على مستوى البرنامج. وتُراعى طلبات المدراء عند تحديد عدد الخبراء الاستشاريين.

هاء- الخبراء

٥٦- يُعرّف الخبراء، في إطار الأمانة، على أنهم أشخاص يشتركون في الاستعراض التقني وفي اجتماعات أفرقة الخبراء. وقُدّر عدد الخبراء في فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، على أساس عدد متوقع لإجراء استعراضات متعمقة للبيانات الوطنية المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول، والاستعراضات التقنية لقوائم جرد غازات الدفيئة ودورات فريق الخبراء الاستشاريين المعني بالبيانات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول. وبلغ معدل تكلفة السفر وبدل الإقامة اليومي لكل خبير ٤.٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة.

واو- سفر الموظفين

٥٧- تم حساب تكاليف السفر باستخدام متوسط التكاليف لكل بعثة وعلى أساس العدد المتوقع للبعثات السنوية لكل موظف وفقا للرتبة والبلد المقصود.

زاي- تكاليف الدعم على نطاق الأمانة

٥٨- تستند المبالغ إلى النفقات الفعلية المدرجة في فترة السنتين الحالية والاحتياجات المحددة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣.

الشكل ١ - البنية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

